



# CARE AND USE GUIDE

## FOAM INSULATED HYDRATION BOTTLE

### GENERAL CARE

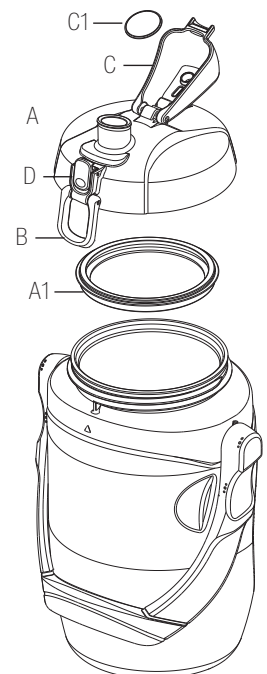
- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly and allow to dry.
- Contents should not be left in the container for longer than 24 hours. As soon as possible after each and every use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly with clean water. Allow all parts to dry completely prior to next use or storage.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- HANDWASH ONLY - this product is not dishwasher safe.
- DO NOT immerse or soak in water for prolonged periods of time.
- Residual liquids, foods, or other contents may become trapped between product components, such as lid parts, container parts, gaskets (flexible band around lid and/or stopper), or straws (if present in the product). Hand washing is recommended to ensure that these parts of the product are thoroughly cleaned.

### ASSEMBLY AND USE

#### LOCKING-RING LID WITH HARD SPOUT:

1. Remove lid (A) by twisting counterclockwise.
2. Pull down the locking-ring (B) located on lid (A) of the bottle. Press the push-button (D) on the lid (A) to open lid cover (C).
3. Pull out spout gasket (C1) from underside of lid cover (C) to completely remove it.
4. Remove the o-ring gasket (A1) from underside of lid.
5. Wash all parts separately and re-assemble.
  - a. Ensure gaskets (A1 and C1) are properly seated to minimize leaking
6. Fill container with beverage. Do not overfill: Leave space for lid (A) to avoid overflow.
7. Replace the lid (A) by twisting it clockwise.
8. To drink, pull down the locking ring (B) located on lid (A) of the bottle. Push the button (D) located on the lid (A) of the bottle, which will release the lid cover (C) and reveal the drink opening.
9. When finished drinking, close and lock the lid cover (C) by securing the locking-ring (B) over the button (D).

See WARNINGS Section below for further details.



## **WARNINGS :**

- DO NOT use product in microwave, on stove top, or in any type of oven.
- NOT FOR USE WITH HOT LIQUIDS: For cold liquids only. Hot liquids may burn or scald user.
- Always test temperature of contents before consuming.
- DO NOT overfill the container with liquid: Leave space at top of container for lid, to avoid overflow.
- Check periodically to make sure any gasket (flexible band around lid and/or stopper) is present and properly positioned to prevent contents from passing through stopper when stopper is closed (if applicable to product). Missing, worn or misaligned gaskets may cause product to leak.
- In general, contents should not be left in container for longer than 24 hours. However, the rate at which contents spoil depends on several factors. Certain contents that include, for example, dairy and/or tomato may start to spoil sooner. Proceed with caution when using the product with quick spoiling contents.
- If contents are left in container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening container. Contents spoilage can cause pressure inside container to build, possibly leading to forceful ejection of stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.
- DO NOT use tools or devices to force container to open.
- If you are unable to open container by hand, do not open it and dispose of it at your local waste facility.
- DO NOT use to store or carry carbonated drinks or dry ice. This may cause lid/stopper and contents to eject forcefully or leak.

## **LIMITED WARRANTY**

Thermos L.L.C. warrants this Genuine Thermos Brand product to be free from defects in material or workmanship for five year from date of purchase. This warranty does not cover ordinary wear and tear or color fading, or any condition affected by abuse, neglect, alteration, accident or improper use or maintenance.

We will, at our option, repair or replace any product component part that fails to conform to this warranty within 30 days after its receipt by our factory service department. IN NO EVENT WILL THERMOS BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of incidental, consequential or special damages, so the preceding exclusion may not apply to you.

This is a factory guarantee.

Please do not return this product to the retailer.

Send defective unit or component along with written explanation of defect directly to:

Thermos L.L.C. - Warranty Service  
355 Thermos Road Batesville, MS 38606, USA  
1-800-831-9242  
[www.thermos.com](http://www.thermos.com)

In Canada:

1-800-669-7065  
[www.thermosbrand.ca](http://www.thermosbrand.ca)

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state or province to province.

THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REPRESENTATIONS OR CONDITIONS OF QUALITY AND PERFORMANCE, WHETHER WRITTEN, ORAL OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SUCH IMPLIED WARRANTIES, REPRESENTATIONS AND CONDITIONS ARE HEREBY DISCLAIMED. THE REMEDIES STATED HEREIN CONSTITUTE PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDIES AND THERMOS'S ENTIRE LIABILITY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

© 2021 Thermos L.L.C. All rights reserved.

THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.



## GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

### BOUTEILLE POUR RAFRAÎCHISSEMENTS À ISOLATION EN MOUSSE

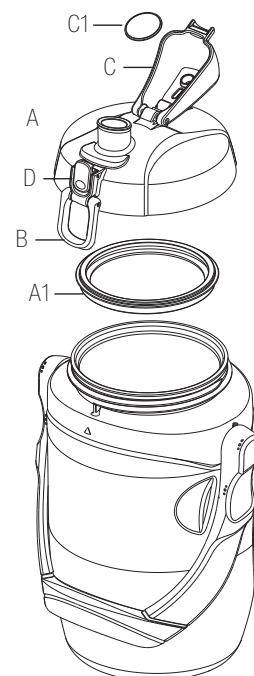
#### ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Avant la première utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer tous les composants et les laisser sécher.
- Ne pas laisser d'aliments dans le contenant pendant plus de 24 heures. Dès que possible après chaque utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer tous les composants à l'eau propre. Laisser le temps à tous les composants de sécher complètement avant de les ranger ou de les utiliser à nouveau.
- NE PAS utiliser de produits nettoyants abrasifs ni de grattoirs, car ils pourraient ternir le fini.
- NE PAS utiliser de javellisants ou de produits nettoyants chlorés sur aucune partie du produit.
- LAVER À LA MAIN SEULEMENT - Le produit n'est pas lavable au lave-vaisselle.
- NE PAS immerger ou faire tremper le produit dans l'eau durant des périodes prolongées. Des résidus pourraient s'infiltrer entre les composants, sous les joints d'étanchéité (bande flexible autour du couvercle et/ou du bouchon) ou dans les pailles. Il est recommandé de le laver à la main pour veiller à ce que les composants du produit soient bien propres.

#### ASSEMBLAGE ET UTILISATION

##### COUVERCLE À BEC RIGIDE (LE CAS ÉCHÉANT) :

1. Retirer le couvercle (A) en tournant dans le sens antihoraire.
2. Abaisser l'anneau de blocage (B) (le cas échéant) situé sur le couvercle (A). Appuyer sur le bouton-poussoir (D) du couvercle (A) pour ouvrir le capuchon du couvercle (C).
3. Tirer sur le joint d'étanchéité (C1) du bec à l'intérieur du capuchon du couvercle (C) pour l'extraire complètement.
4. Retirer le joint torique (A1) à l'intérieur du couvercle (A).
5. Laver tous les composants séparément et réassembler.
  - a. S'assurer que les joints d'étanchéité (A1 et C1) sont bien en place pour minimiser les fuites.
6. Remplir la bouteille de liquide. Ne pas trop remplir : Prévoir de l'espace pour le couvercle (A) pour éviter les débordements.
7. Remettre le couvercle (A) en tournant dans le sens horaire.
8. Pour boire, abaisser l'anneau de blocage (B) (le cas échéant) situé sur le couvercle (A). Appuyer sur le bouton (D) situé sur le couvercle (A) afin de dégager le capuchon du couvercle (C) et d'ouvrir le bec verseur.
9. Après utilisation, fermer et verrouiller le capuchon du couvercle (C) en fixant l'anneau de blocage (B) (le cas échéant) au bouton-poussoir (D).



## **AVERTISSEMENTS :**

- NE PAS mettre au four micro-ondes, sur le feu d'une cuisinière ou dans un autre type de four.
- NE PAS UTILISER AVEC DES LIQUIDES CHAUDS : Pour liquides froids seulement. Les liquides chauds pourraient brûler l'utilisateur.
- Toujours vérifier la température du contenu avant de le consommer.
- NE PAS trop remplir le contenant : Prévoir de l'espace au haut du contenant pour le couvercle, la paille (le cas échéant) et le bouchon (le cas échéant), afin d'éviter les débordements.
- S'assurer périodiquement que les joints d'étanchéité (bande flexible autour du couvercle et/ou du bouchon) sont bien en place pour éviter les fuites lorsque le couvercle est fermé. Le produit risque de fuir si les joints d'étanchéité sont manquants, usés ou mal placés.
- En règle générale, ne pas laisser d'aliments dans le contenant pendant plus de 24 heures. Le délai de péremption du contenu dépend toutefois de plusieurs facteurs. Certains contenus comprenant, par exemple, des produits laitiers et/ou des tomates peuvent se détériorer plus rapidement. Faire preuve de prudence lorsque le contenu du produit est susceptible de périr rapidement.
- Si des contenus restent dans le contenant pendant plus de 24 heures, ou si vous pensez qu'ils se détériorent, ouvrir le contenant avec prudence. La détérioration du contenu peut créer une accumulation de pression à l'intérieur du contenant, ce qui pourrait causer une éjection violente du bouchon ou du contenu. Dans un tel cas, avant de tenter d'ouvrir le contenant, S'ASSURER QUE L'OUVERTURE N'EST PAS ORIENTÉE VERS L'UTILISATEUR OU VERS TOUTE AUTRE PERSONNE POUR ÉVITER LES BLESSURES.
- NE PAS utiliser d'outils ou d'appareils pour forcer l'ouverture du contenant.
- S'il est impossible d'ouvrir le contenant manuellement, ne pas l'ouvrir, et le mettre au rebut par l'intermédiaire de votre installation de gestion des déchets locale.
- NE PAS utiliser pour conserver des boissons gazeuses ou de la glace sèche. Le couvercle/bouchon et le contenu pourraient être éjectés avec force, ou il pourrait y avoir une fuite.

## **GARANTIE LIMITÉE**

Thermos L.L.C. garantit ce produit Genuine Thermos Brand contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette dernière ne couvre pas l'usure normale, la décoloration, ni quelque condition que ce soit découlant d'un abus, d'une négligence, d'une altération, d'un accident, d'un usage ou d'un entretien inapproprié.

Nous remplacerons ou réparerons, à notre gré, tout composant non conforme à la présente garantie dans les 30 jours suivant sa réception à l'usine. THERMOS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS.

Certaines juridictions interdisent l'application d'exclusions quant aux dommages accessoires, consécutifs ou particuliers. Par conséquent, il est possible que les exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Ceci est une garantie d'usine.

Ne pas renvoyer le produit au détaillant.

Retourner le produit ou le composant défectueux, avec une explication écrite, directement à :

Thermos L.L.C. – Warranty Service  
355 Thermos Road, Batesville, MS 38606, USA  
1-800-831-9242  
[www.thermos.com](http://www.thermos.com)

Au Canada :  
1-800-669-7065  
[www.thermosbrand.ca](http://www.thermosbrand.ca)

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits selon votre État ou province de résidence.

LA GARANTIE CI-DESSUS EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, REPRÉSENTATIONS OU CONDITIONS DE QUALITÉ OU DE RENDEMENT, QU'ELLES SOIENT ÉCRITES, VERBALES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. DE TELLES GARANTIES, REPRÉSENTATIONS ET CONDITIONS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. LES RECOURS ÉNONCÉS AUX PRÉSENTES CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR ET REPRÉSENTENT L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE THERMOS EN MATIÈRE DE RUPTURE DE GARANTIE.

© Thermos L.L.C., 2021. Tous droits réservés.

THERMOS est une marque déposée dans plus de 115 pays.



## GUÍA DE USOS Y CUIDADOS

### BOTELLA DE HIDRATACIÓN CON AISLAMIENTO DE ESPUMA

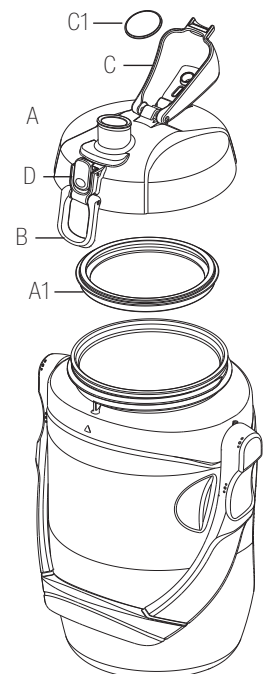
#### CUIDADO GENERAL

- Antes de utilizarlo por primera vez, lave todas las piezas con agua tibia y jabón. Enjuague bien todas las piezas y déjelas secar.
- No almacene alimentos en el recipiente durante más de 24 horas. Después de cada uso, lave tan pronto como sea posible todas las piezas con agua tibia y jabón. Enjuáguelas bien con agua limpia. Permita que se sequen todas las piezas antes de utilizarlas o almacenarlas nuevamente.
- NO utilice limpiadores abrasivos ni cepillos, ya que pueden eliminar el brillo del acabado.
- NO utilice cloro ni limpiadores que contengan cloro en ninguna pieza del producto.
- LAVE LAS PIEZAS A MANO ÚNICAMENTE - no introduzca este producto en el lavavajillas.
- NO moje ni sumerja el recipiente en agua durante periodos de tiempo prolongados. El contenido puede quedar atorado entre las piezas, bajo las juntas (la banda flexible ubicada alrededor de la tapa o el tapón), o en las pajillas. Se recomienda lavarlo a mano para asegurar que todas las piezas del producto se laven correctamente.

#### USO Y MONTAJE

Tapa con boquilla dura (si la hay):

1. Gire la tapa (A) hacia la izquierda para retirarla.
2. Tire hacia abajo del anillo de bloqueo, (B) (si lo hay) el cual se encuentra en la tapa (A). Presione el botón (D) en la tapa (A) para abrir la cubierta de la tapa (C).
3. Retire la junta de la boquilla (C1) que se encuentra bajo la cubierta de la tapa (C) para quitarla completamente.
4. Retire la junta del anillo(A1) que se encuentra bajo la tapa (A).
5. Lave todas las piezas por separado y posteriormente colóquelas en su lugar.
  - a. Asegúrese de que las juntas (A1 y C1) estén bien colocadas para evitar derrames.
6. Llene el recipiente con el contenido. NO rellene demasiado el producto: Deje un espacio libre para la tapa (A) para evitar derrames.
7. Después, coloque la tapa (A) y gírela hacia la derecha.
8. Para beber, tire hacia abajo del anillo de bloqueo (B) (si lo hay) el cual se encuentra en la tapa (A). Presione el botón (D) situado en la tapa de la botella (A), el cual libera la cubierta de la tapa (C) y revela la abertura de la bebida.
9. Cuando termine de beber, cierre y asegure la cubierta de la tapa (C) con ayuda del anillo de bloqueo (B) (si lo hay) que se encuentra sobre el botón (D).



## PRECAUCIONES:

- Estos productos NO son aptos para microondas, placas de cocina, ni ningún tipo de horno.
- NO UTILICE ESTE PRODUCTO CON LÍQUIDOS CALIENTES: Únicamente para líquidos fríos. Los líquidos calientes pueden ocasionar quemaduras o escaldar al usuario.
- Siempre revise la temperatura de los alimentos o líquidos antes de consumirlos.
- NO rellene demasiado la botella: Deje un espacio libre en la botella para la tapa, la pajilla (si la hay) y el tapón (si lo hay) para evitar derrames.
- Revise periódicamente que las juntas (la banda flexible que se encuentra alrededor del tapa o el tapón) estén en su lugar para evitar que el contenido se derrame cuando la tapa está cerrada. Si la tapa no está en su lugar o está mal puesta o desgastada, podría provocar fugas de contenido.
- En términos generales, no almacene alimentos en el recipiente durante más de 24 horas. Sin embargo, el tiempo de descomposición de los contenidos varía dependiendo de diversos factores. Algunos contenidos que contengan por ejemplo, lácteos o tomate pueden comenzar a descomponerse antes. Cuando utilice este producto tenga cuidado con contenidos que se echan a perder rápidamente.
- Si deja bebidas en el recipiente durante más de 24 horas, o sospecha que ya están descompuestos, tenga cuidado al abrir el recipiente. El contenido echado a perder puede crear presión dentro del recipiente, lo que puede provocar la proyección con fuerza de la tapa y el contenido. En este caso, antes de intentar abrir el recipiente, **ASEGÚRESE DE ABRIRLO EN DIRECCIÓN CONTRARIA DEL USUARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA PARA EVITAR LESIONES.**
- NO utilice ningún instrumento o dispositivo para forzar la apertura del recipiente.
- Si no puede abrir el recipiente manualmente, no lo abra y deséchelo en el basurero de su localidad.
- NO lo use para guardar o llevar bebidas carbonatadas ni hielo seco. Esto puede provocar que el contenido y el tapón/tapa salgan con mucha fuerza o goteen.

## GARANTÍA LIMITADA

Thermos L.L.C. garantiza que este genuino producto de la marca Thermos está libre de defectos en los materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha original de compra. La presente garantía no cubre el desgaste normal ni la pérdida de las propiedades de color, o de fallas o daños causados por uso excesivo, negligencia, alteraciones, accidentes o mal uso o mantenimiento.

Nosotros decidiremos reparar o cambiar cualquier pieza del producto que no cumpla con esta garantía dentro de los 30 días posteriores a la recepción en el departamento de servicio de la fábrica. **BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA THERMOS SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALS, INDIRECTOS O ESPECIALES.**

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de los daños y perjuicios incidentales, indirectos o especiales, así que la exclusión anterior podría no aplicarse en su caso.

Ésta es una garantía de fábrica.

No devuelva este producto al vendedor.



Envíe el producto o pieza defectuosa junto con una explicación por escrito del defecto directamente a:

Thermos L.L.C. – Servicio de Garantía  
355 Thermos Road Batesville, MS 38606, USA  
1-800-831-9242  
[www.thermos.com](http://www.thermos.com)

En Canadá:  
1-800-669-7065  
[www.thermosbrand.ca](http://www.thermosbrand.ca)

Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que cambien de un estado a otro, o de una provincia a otra.

LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE CALIDAD Y RENDIMIENTO, YA SEA ESCRITA, ORAL O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR. TALES GARANTÍAS, REPRESENTACIONES Y CONDICIONES IMPLÍCITAS SON A TRAVÉS DE LA PRESENTE EXCLUIDAS. LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN LA PRESENTE CONSTITUYEN LAS COMPENSACIONES EXCLUSIVAS DEL COMPRADOR Y SON RESPONSABILIDAD TOTAL DE THERMOS POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.

© 2021 Thermos L.L.C. Todos los derechos reservados.

THERMOS es una marca registrada en más de 115 países.